

Centronic TimeControl TC42



cs Návod k obsluze

Spínací hodiny

Důležité informace pro:

- montéry / • elektrikáře / • uživatele

Podle potřeby předejte dalším osobám!

Tento návod uschovejte



Návod na montáž a obsluhu

Obsah

Všeobecné informace.....	2
Záruka	2
Bezpečnostní pokyny	3
Použití k určenému účelu	3
Popis tlačítek a ukazatelů.....	4
Montáž/připojení.....	5
Vysvětlivky.....	6
Nastavení.....	9
Uvedení do provozu	10
Tovární nastavení	11
Programování	11
Výměna baterií.....	18
Čištění	18
Technické údaje	18
Co dělat, když	19

Všeobecné informace

Spínací hodiny **TC42**, které jsou ze závodu expedovány s aktuálním datem a časem (SEČ), automaticky řídí pohon, a to ráno v naprogramovaném spínacím čase a večer v astronomickém čase (doba západu slunce). Lze kdykoli přejít na manuální obsluhu.

Provoz na baterie umožňuje programovat na sejmutém ovládacím díle, protože údaje na displeji zůstávají zachovány. Přístroj se vyznačuje snadnou obsluhou.

Záruka

Firma **Becker-Antriebe GmbH** je zbavena zákonné a smluvní záruky za věcné vady a ručení za výrobek, pokud byly bez jejího předchozího souhlasu provedeny vlastní konstrukční změny nebo byly provedeny, popř. iniciovány nesprávné instalace v rozporu s jejími předepsanými montážními směrnicemi. Další zpracovatel musí dbát na to, aby byly dodrženy všechny zákonné a úřední předpisy vztahující se k výrobě a podpoře pro zákazníky, zejména předpisy o elektromagnetické kompatibilitě.

Tento výrobek podléhá dalšímu technickému vývoji a vylepšením, proto se informujte v aktuálních prodejních podkladech o přesných specifikacích výrobku.

Bezpečnostní pokyny



OPATRŇĚ

- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Připojení k síti 230 V musí provádět autorizovaný odborník.
- Před zahájením montáže odpojte přívodní vedení od napětí.
- Při připojování je třeba dodržet předpisy místního energetického zásobovacího podniku a ustanovení pro mokré a vlhké prostory podle VDE 100.
- Používejte jen v suchých místnostech.
- Používejte jen neupravované originální díly Becker.
- Zamezte přístupu osob do oblasti pohybu zařízení.
- Ovládání uchovávejte mimo dosah dětí.
- Řiďte se ustanoveními specifickými pro zemi použití.
- Použité baterie řádně zlikvidujte. Používejte vždy jen identický typ baterií (CR 2032).
- Je-li zařízení řízeno jedním nebo více vysílači, musí být umožněno sledovat během provozu oblast pohybu zařízení zrakem.
- Pro připojení řídicích kabelů (malá ochranná napětí) lze používat pouze typy kabelů s dostatečnou elektrickou pevností.
- Zařízení obsahuje drobné součástky, které lze spolknout.

Použití k určenému účelu

Přístroj TC42 se smí používat pouze k řízení roletových a žaluziových zařízení. Připojení cizích přístrojů smí být provedeno až po konzultaci s odborným prodejcem.

Návod na montáž a obsluhu

Popis tlačítek a ukazatelů

posuvný přepínač
„ručně/automatika“

kryt



tlačítko NAHORU

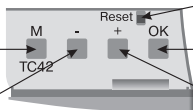
tlačítko STOP

tlačítko DOLŮ

Tlačítka pod krytem

tlačítko MENU

tlačítko -



tlačítko RESET

tlačítko OK

tlačítko +

Symbole na displeji

program

čas/Datum

textový řádek

číselná indikace

dny v týdnu (Po-Pá)

Nastavení

funkce

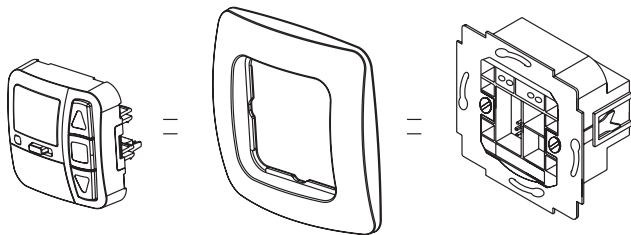
večerní astrofunkce

nahoru

dolů



Montáž/připojení



Připojení jako přístroje pro řízení pohonu

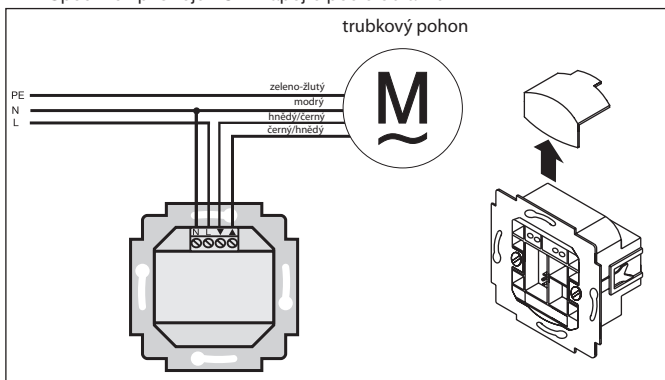


OPATRŇĚ

- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Připojení smí provádět jen autorizovaný odborník!
- Pokud budete přístrojem TC42 ovládat více pohonů, musíte pohony oddělit reléovým řízením. Toto přerušení vazby odpadá u pohonů Becker s elektronickým koncovým vypínáním.

Dbejte na spínací proud přístroje.

1. Spodní díl přístroje TC42 zapojte podle obrázku:



Návod na montáž a obsluhu

2. Ochranný kryt nasadíte zpátky na spodní díl.
3. Spodní díl upevníte v zásuvce.
4. Ovládací díl nasadíte do rámečku a zasuňte do spodního dílu.

Vysvětlivky

Posuvný přepínač „ručně/automatika“

V poloze „ručně“ posuvného přepínače se provádějí pouze manuální příkazy k pohybu (např. NAHORU, STOP, DOLŮ stisknutím tlačítka).

V poloze „automatika“ posuvného přepínače se provádějí automatické příkazy k pohybu (např. čas, večerní astrofunkce...).

Provozní režim

Na displeji je zobrazen čas a aktuální provozní režim, např. PRÁZDINOVÝ PROVOZ.

Tlačítko OK

Stisknutím tlačítka OK uložíte hodnoty, které jsou právě zobrazeny na displeji.

Tlačítka +/-

Tlačítka +/- umožňují tyto úkony:

- menu ➡ změna hodnoty
- automatický provoz ➡ dotaz na informace
 - tlačítko + ➡ další automatický spínací čas ▲
 - tlačítko - ➡ další automatický spínací čas ▼
 - tlačítko - a OK podržte stisknutá ➡ Astrologický čas ▼

Tlačítko MENU

Stisknutím tlačítka MENU přejdete do přehledu menu nebo do provozního režimu. Aktuálně zobrazená hodnota se neuloží.

Tlačítko RESET

Stisknutím tlačítka RESET (hrotem propisovačky nebo něčím podobným) obnovíte tovární nastavení spínacích hodin.

Výjimka: položky menu – funkce, volba jazyka a volba města.

Čas/datum

ČAS/DAT

V tomto menu se nastavuje čas a datum.

Program

PROGRAM

V menu PROGRAM máte možnost nastavit dvě různé funkce:

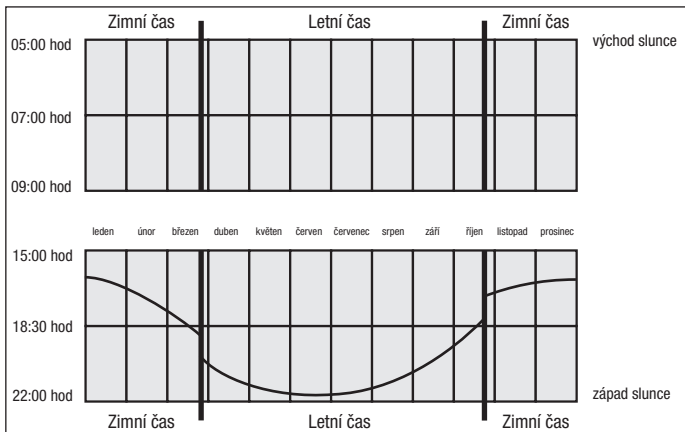
večerní astrofunkce (1–5 a 6, 7)

individuálně (1–5 a 6, 7)

VEČERNÍ ASTROFUNKCE

řídí vytahování rolety nebo žaluzie podle nastaveného spínacího času.

Spouštění probíhá podle astrofunkce.



INDIVIDUÁLNĚ

Řídí vytahování a spouštění podle spínacích časů, které jste nastavili.

Návod na montáž a obsluhu

BLOKOVACÍ ČAS

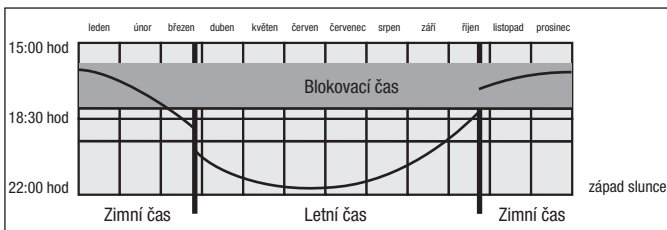
Zabraňuje příliš brzkému spuštění rolety na základě VEČERNÍ ASTROFUNKCE.

Příklad:

astronomický čas ▼: 17:00

blokovací čas ▼: 18:00

K zatažení rolety nedojde před 18:00 hodinou.



SPÍNACÍ ČAS

Automatické časy pro spuštění a vytahování rolety a žaluzie.

Pokud je displeji zobrazeno --:-- (mezi časem 23:59 a 00:00) nebudou časové povely provedeny.

Nastavení

NASTAVENÍ

Menu NASTAVENÍ vám nabízí tyto možnosti:

- PRÁZDNINOVÝ PROVOZ
- MEZIPOLOHA
- VĚTRÁNÍ/SKLÁPĚNÍ
- PROG (KONCOVÁ POLOHA, MEZIPOLOHA, VĚTRÁNÍ/SKLÁPĚNÍ)
- volba jazyka (NĚMECKY)
- POSUNUTÍ ASTROFUNKCE ▼
- volba místa (KASSEL)
- DÉLKA (zobrazí se jen při zapnutém REŽIMU EXPERT)
- ŠÍŘKA (zobrazí se jen při zapnutém REŽIMU EXPERT)
- ČASOVÉ PÁSMO (zobrazí se jen při zapnutém REŽIMU EXPERT)
- LÉTO/ZIMA (automatická změna nastavení na letní/zimní čas)

Chcete-li provést nastavení, musíte stisknout tlačítko OK opakovaně, až se dostanete k žádané položce menu.

PRÁZDNINOVÝ PROVOZ

Funkce prázdninový provoz simuluje obydlený dům, zatímco jste na dovolené. Jestliže je funkce aktivní (ZAP), pohybuje se roleta/žaluzie s časovým posunem s ohledem na naprogramované časy (max. +30 min).

KONCOVÁ POLOHA

Jako koncová poloha je definován bod, ve kterém se roleta/žaluzie nachází v horní nebo dolní poloze.

MEZIPOLOHA

Mezipoloha je volitelná poloha rolety/žaluzie mezi horní a dolní koncovou polohou. Do této polohy lze najet po naprogramování z horní polohy. To provedete dvojnásobným stisknutím tlačítka DOLŮ.

VĚTRÁNÍ/OBRAT

Větrací/obratová poloha je volitelná poloha rolety/žaluzie mezi horní a dolní koncovou polohou. Pomocí této funkce můžete roletou povyjet z dolní koncové polohy natolik, aby se otevřely větrací štěrbiny. U žaluzií dojde k naklopení lamel. To provedete dvojnásobným stisknutím tlačítka NAHORU.

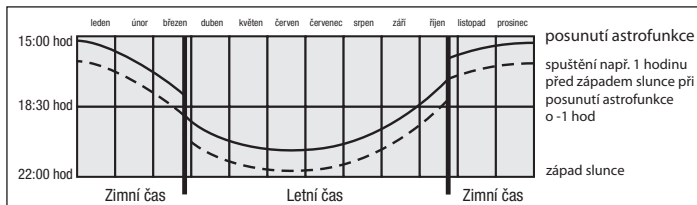
Volba jazyka (NĚMECKY)

Zde můžete zvolit jazyk

Návod na montáž a obsluhu

POSUNUTÍ ASTROFUNKCE

Pomocí nastavení posunutí astrofunkce můžete posouvat astronomický čas (max. +/- 120 min.).



Volba města (KASSEL při nastavení jazyka na NĚMECKY)

Volba města je důležitá pro astrofunkci. Zde vyberte město, které je vašemu stanovišti nejbližší.

DÉLKA/ŠÍŘKA/ČASOVÉ PÁSMO (zobrazí se jen při zapnutém REŽIMU EXPERT)

Vaše souřadnice zjistíte např. pomocí atlasu.

LÉTO/ZIMA

LÉTO/ZIMA označuje automatickou změnu nastavení na letní/zimní čas. Tovární nastavení je ON; spínací hodiny se automaticky přizpůsobí.

FUNKCE

Tento režim je určen jen pro kvalifikovaný odborný personál!

(Zobrazí se jen při sejmutém ovládacím dílu.)

V menu FUNKCE můžete nastavit tyto funkce:

- ROLETY/ŽALUZIE (volba závěsu)
- REŽIM EXPERT
- PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU (pro servisní účely)
- RELÉ (pro servisní účely)
- CELKOVÁ DOBA CHODU (pro servisní účely)

REŽIM EXPERT

Není-li pro Vás výběr města dostatečně přesný (REŽIM EXPERT VYP), můžete použít přesné nastavení pomocí stupně zeměpisné šířky a délky (REŽIM EXPERT ON).

Uvedení do provozu

Prvním stisknutím tlačítka „vzbudíte“ hodiny. Nyní můžete tlačítka +/- zvolit jazyk, výběr potvrďte tlačítkem OK. Hodiny se nacházejí v automatickém režimu.

Tovární nastavení

ČAS/DAT: aktuální SEČ a aktuální datum

PROGRAM: VEČERNÍ ASTROFUNKCE ➔ spínací časy pondělí až pátek (1 – 5)

▲ 7:00 hod,

▼ VEČERNÍ ASTROFUNKCE

Spínací časy sobota, neděle (6, 7)

▲ 08:00 hod,

▼ VEČERNÍ ASTROFUNKCE

NASTAVENÍ: PRÁZDNINOVÝ PROVOZ OFF
KONCOVÁ POLOHA
LÉTO/ZIMA ON
FUNKCE: ROLETY

FUNKCE: ROLETY



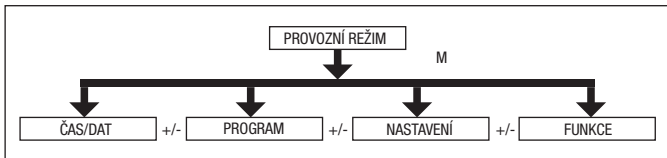
UPOZORNĚNÍ

Stisknutím tlačítka **RESET** (hrotem propisovačky nebo něčím podobným) obnovíte tovární nastavení spínacích hodin.

Výjimka: funkce menu, volba jazyka a volba města.

Programování

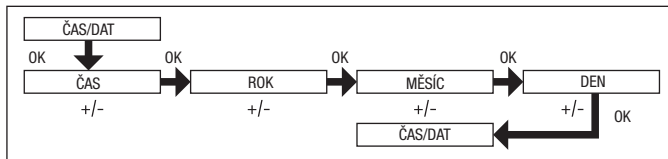
Přehled menu



1. Stisknete tlačítko **MENU**, zobrazí se **ČAS/DAT**.
2. Pro přechod na další menu použijte tlačítka **+/-**.
3. Pro návrat do provozního režimu stisknete tlačítko **MENU**.



ČAS/DAT (nastavení času a data)

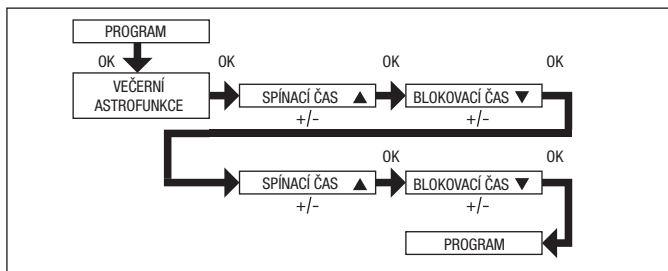


1. Stiskněte tlačítko **MENU**, zobrazí se **ČAS/DAT**.
2. Po stisknutí tlačítka **OK** přejdete do položky menu **ČAS**.
3. Tlačítka **+/-** nastavte aktuální čas.
4. Po nastavení času stiskněte tlačítko **OK**.
5. Při nastavování položek **ROK**, **MĚSÍC**, **DEN** postupujte stejným způsobem. Zobrazí se **ČAS/DAT**.
6. Pro návrat do provozního režimu stiskněte tlačítko **MENU**.

PROGRAM

VEČERNÍ ASTROFUNKCE

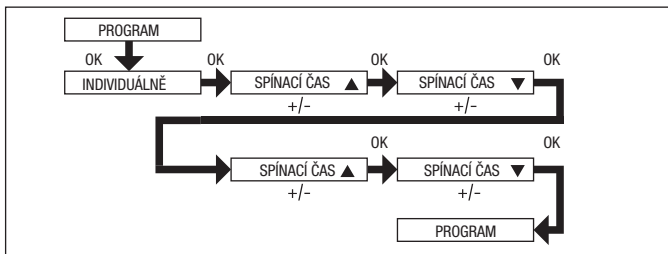
(vytahování ➡ spínací čas, spouštění ➡ západ slunce)



1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Pro přechod na menu **PROGRAM** stiskněte tlačítko **+**, až se zobrazí **PROGRAM**.
3. Potvrďte tlačítkem **OK**.
4. Stiskněte znovu tlačítko **+** tolikrát, až se zobrazí **VEČERNÍ ASTROFUNKCE**.
5. Potvrďte tlačítkem **OK**.
6. Tlačítka **+/-** nyní nastavte **SPÍNACÍ ČAS ▲** od pondělí do pátku (1 – 5). Každé zadání potvrďte tlačítkem **OK**.
7. Tlačítka **+/-** nyní nastavte **BLOKOVACÍ ČAS ▼** od pondělí do pátku (1 – 5). Každé zadání potvrďte tlačítkem **OK**.
8. Tlačítka **+/-** nyní nastavte **SPÍNACÍ ČAS ▲** pro sobotu a neděli (6, 7). Každé zadání potvrďte tlačítkem **OK**.
9. Tlačítka **+/-** nyní nastavte **BLOKOVACÍ ČAS ▼** pro sobotu a neděli (6, 7). Každé zadání potvrďte tlačítkem **OK**. Zobrazí se **PROGRAM**.
10. Pro návrat do provozního režimu stiskněte tlačítko **MENU**.

PROGRAM

INDIVIDUÁLNĚ (vytahování/spouštění ➔ spínací časy)

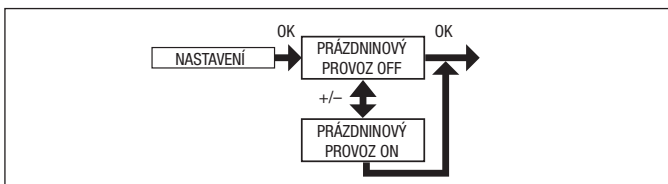


1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Pro přechod na menu **PROGRAM** stiskněte tlačítko **+**, až se zobrazí **PROGRAM**.
3. Potvrďte tlačítkem **OK**.
4. Stiskněte znovu tlačítko **+** tolikrát, až se zobrazí **INDIVIDUÁLNĚ**.
5. Potvrďte tlačítkem **OK**.
6. Tlačítka **+/-** nyní nastavte **SPÍNACÍ ČAS ▲** a **SPÍNACÍ ČAS ▼** od pondělí do pátku (1–5) a pro sobotu a neděli (6,7). Každé zadání potvrďte tlačítkem **OK**.
7. Pro návrat do provozního režimu stiskněte tlačítko **MENU**.

Návod na montáž a obsluhu

NASTAVENÍ

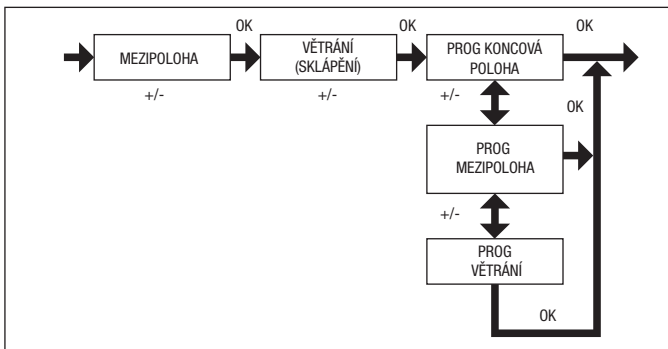
PRÁZDNINOVÝ PROVOZ (PRÁZDNINOVÝ PROVOZ OFF/ON)



1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Chcete-li navolit menu **NASTAVENÍ**, stiskněte tlačítko **+** **tolikrát**, až se zobrazí **NASTAVENÍ**.
3. Potvrďte tlačítkem **OK**. Zobrazí se **PRÁZDNINOVÝ PROVOZ ON/OFF**.
4. Tlačítka **+/-** můžete nastavit funkci prázdninový provoz na **ON** nebo **OFF**.
5. Volbu potvrďte tlačítkem **OK**.
6. Funkce **PRÁZDNINOVÝ PROVOZ** je nyní nastavena.
7. Informace o dalším programování v menu **NASTAVENÍ** uvádíme dále.

Nastavení

MEZIPOLOHA, VĚTRÁNÍ/SKLÁPĚNÍ, PROG KONCOVÁ POLOHA (programování času/polohy)

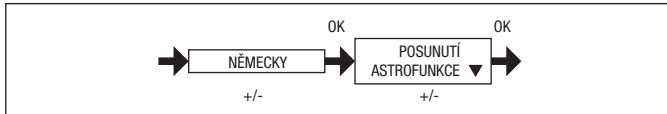


1. Potvrdili jste funkci **PRÁZDNI NOVÝ PROVOZ**. Zobrazí se **MEZIPOLOHA**.
2. Tlačítka **+/-** můžete nastavit provozní čas pro **MEZIPOLOHU**. Zadejte provozní čas v sekundách, nebo do mezipolohy najedte pomocí tlačítek **DOLŮ/NAHORU** z horní koncové polohy.
3. Potvrďte tlačítkem **OK**. Zobrazí se **VĚTRÁNÍ/OBRAT**.
4. Tlačítka **+/-** můžete nastavit provozní čas pro **VĚTRÁNÍ/OBRAT**. Zadejte provozní čas v sekundách nebo do polohy pro **VĚTRÁNÍ/OBRAT** najedte pomocí tlačítek **NAHORU/ DOLŮ** z dolní koncové polohy.
5. Potvrdili jste položku menu **VĚTRÁNÍ/OBRAT**. Zobrazí se **PROG KONCOVÁ POLOHA**.
6. Tlačítka **+/-** můžete volit mezi **PROG KONCOVÁ POLOHA**, **PROG MEZIPOLOHA A PROG VĚTRÁNÍ/OBRAT**.
7. Volbu potvrďte tlačítkem **OK**.
8. Funkce **PROG KONCOVÁ POLOHA** je nyní nastavena.
9. Informace o dalším programování v menu **NASTAVENÍ** uvádíme dále.

NASTAVENÍ

NĚMECKY/POSUNUTÍ ASTROFUNKCE ▼

(volba jazyka, posunutí astrofunkce)



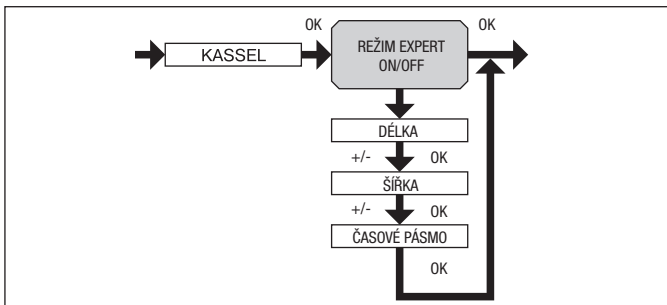
Potvrdili jste funkci **PROG KONCOVÁ POLOHA**. Zobrazí se **NĚMECKY**.

1. Tlačítka **+/-** můžete nastavit požadovaný jazyk.
2. Potvrďte Vaši volbu jazyka tlačítkem **OK**.
3. Zobrazí se **POSUNUTÍ ASTROFUNKCE ▼**.
4. Tlačítka **+/-** můžete nastavit požadované **POSUNUTÍ ASTROFUNKCE ▼** (max. **+/-** 120 min.).
5. Potvrďte tlačítkem **OK**.
6. Funkce **POSUNUTÍ ASTROFUNKCE ▼** je nyní nastavena.
7. Informace o dalším programování v menu **NASTAVENÍ** uvádíme dále.

Návod na montáž a obsluhu

NASTAVENÍ

(volba města, REŽIM EXPERT (DÉLKA, ŠÍŘKA, ČASOVÉ PÁSMO))



1. Potvrdili jste funkci **POSUNUTÍ ASTROFUNKCE ▼**. Zobrazí se volba města (**KASSEL**).
2. Tlačítka +/- můžete nastavit nejbližší město.
3. Potvrďte tlačítkem **OK**.



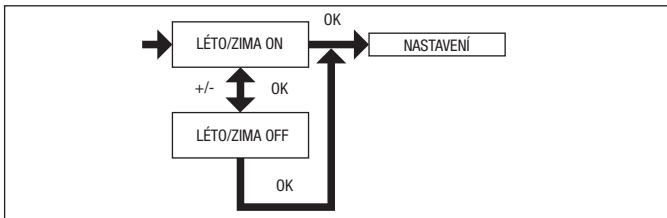
UPOZORNĚNÍ

Toto dialogové okno se objeví pouze v případě, že **REŽIM EXPERT** je v menu funkcí nastaven na **ON**.

4. Zobrazí se **DÉLKA** (Jestliže požadujete přesnější určení Vašeho stanoviště, můžete ho nastavit pomocí stupňů zeměpisné délky a šířky).
5. Tlačítka +/- můžete nastavit požadovaný stupeň zeměpisné **DÉLKY**.
6. Potvrďte tlačítkem **OK**. Zobrazí se **ŠÍŘKA**.
7. Tlačítka +/- můžete nastavit požadovaný stupeň zeměpisné **ŠÍŘKY**.
8. Potvrďte tlačítkem **OK**. Zobrazí se **ČASOVÉ PÁSMO**.
9. Tlačítka +/- můžete nastavit požadované **ČASOVÉ PÁSMO**, ve kterém se nacházíte. Potvrďte tlačítkem **OK**.
10. Funkce **ČASOVÉ PÁSMO** je nyní nastavena.
11. Informace o dalším programování v menu **NASTAVENÍ** uvádíme dále.

NASTAVENÍ

LÉTO/ZIMA (automatická změna nastavení na léto/zima)

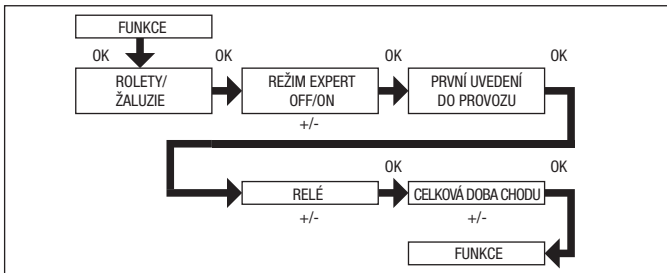


1. Potvrdili jste funkci **ČASOVÉ PÁSMO**. Zobrazí se **LÉTO/ZIMA**.
2. Tlačítky **+/-** můžete zapnout nebo vypnout funkci **LÉTO/ZIMA**.
3. Potvrďte Vaši volbu tlačítkem **OK**.
4. Pro návrat do provozního režimu stiskněte tlačítko **MENU**.

FUNKCE (jen při sejmutém ovládacím dílu, jen pro odborný personál)

ROLETY/ŽALUZIE, PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU

(volba závěsu, datum prvního uvedení do provozu)

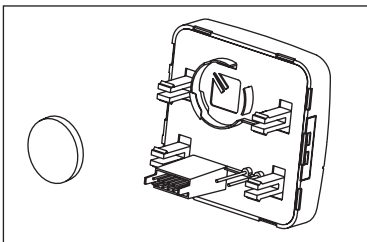


1. Stiskněte tlačítko **MENU**.
2. Pro přechod na menu **FUNKCE** držte stisknuté tlačítko **+**, až se zobrazí **FUNKCE**.
3. Potvrďte tlačítkem **OK**. Zobrazí se **ROLETY/ŽALUZIE**.
4. Tlačítka **+/-** můžete volit mezi roletou/žaluzií.
5. Potvrďte tlačítkem **OK**. Zobrazí se **REŽIM EXPERT OFF/ON**.

Návod na montáž a obsluhu

6. Tlačítka +/- můžete zvolit požadované nastavení.
7. Volbu potvrďte tlačítkem **OK**. Zobrazí se **PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU**.
8. Potvrďte tlačítkem **OK**. Zobrazí se **RELÉ**. (**RELÉ** označuje frekvenci spínání relé.)
9. Potvrďte tlačítkem **OK**. Zobrazí se **CELKOVÁ DOBA CHODU**. (**CELKOVÁ DOBA CHODU** označuje celkovou dobu chodu spínacích hodin.)
10. Volbu potvrďte tlačítkem **OK**.
11. Pro návrat do provozního režimu stiskněte tlačítko **MENU**.

Výměna baterií



1. Stáhněte ovládací díl.
2. Vyjměte baterie.
3. Vložte novou baterii (ve správné poloze).
4. Nastavte znovu čas.



UPOZORNĚNÍ

Nastavené hodnoty zůstanou zachovány.

Čištění

Přístroj čistěte pouze vlhkým hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky, protože by mohly poškodit umělou hmotu.

Technické údaje

Jmenovité napětí	230–240 V ~/50–60 Hz
Spínací proud	5 A/250 V ~ při $\cos \varphi = 1$
Typ baterie	CR 2032
Krytí	IP 20
Třída ochrany	II
Dovolená teplota prostředí	0 až +55 °C
Doba chodu – rolety	2 min.
Doba chodu – žaluzie	3 min.
Způsob montáže	pod omítku, Ø do zdi 58 mm na omítku v odpovídajícím krytu na omítku

Co dělat, když ...

Porucha	Příčina	Odstranění
Pohon neběží.	Nesprávné zapojení.	Zkontrolujte zapojení.
Pohon běží nesprávným směrem.	Nesprávné zapojení.	Zaměňte vodiče ▲ a ▼ na spodním dílu.
Astroprogram nespíná přesně.	1. Nesprávné datum.	1. Nastavte správné datum.
	2. Nesprávné město nebo nesprávně nastavený stupeň zeměpisné délky/šířky.	2. Nastavte správné město nebo přesný stupeň zeměpisné délky/šířky.
	3. Je zapnutá funkce prázdninový provoz.	3. Vypněte funkci prázdninový provoz.
	4. Je nastavené posunutí astrofunkce.	4. Upravte posunutí astrofunkce.
Přístroj TC42 neprovádí nastavené spínací příkazy.	Posuvný přepínač je v poloze pro ruční provoz.	Přepněte posuvný přepínač do polohy pro automatický provoz.
Přístroj TC42 provádí nastavené spínací příkazy nepřesně.	Je zapnutá funkce prázdninový provoz.	Vypněte funkci prázdninový provoz.
Roleta nedojíždí do koncové polohy.	Není nastavena koncová poloha.	V menu NASTAVENÍ PROG KONCOVÁ POLOHA nastavte koncovou polohu.
Na displeji svítí nápis BATERIE.	Baterie jsou slabé.	Vložte nové baterie.



BECKER